

個人懇談会希望日時の調査について（英語）
About Parent-Teacher Conference in 1st term

個人懇談会を下記の日程で行います。ご多用とは存じますがぜひご出席くださるようご案内いたします。日程についてのご都合を伺いたいと思いますので、下記の調査票に記入の上、6月2日（金）までに担任までご提出ください。

We will hold Parent-Teacher Conference as the following lines.

We know that all of you are busy but we would like to count with your participation in this conference.

Please check your schedule, before filling the slip below and send it back to school no later than **2nd of June (Friday)**.

1	日時	7月	6日(木)	6 de July, Thu	14 : 20 ~ 16 : 00
	Date:		7日(金)	7 de July, Fri	13 : 30 ~ 16 : 00
			10日(月)	10 de July, Mon	13 : 30 ~ 16 : 00
			11日(火)	11 de July, Tue	14 : 20 ~ 16 : 00

2 内容 Content:

- 保護者の方に学校に来ていただき、お子さまの学校の様子や、学習の様子についてお知らせし、保護者の方からは、家庭での様子について聞かせていただきます。
- この懇談会は、とても大切なものです。学校でのお子さまの様子を知る意味においても必ずご参加ください。
- Parents come to school and talk with homeroom teacher for 10 minutes about their children's studies and behavior at school and home.
- This conference is extremely important. Please participate in this conference.

----- 切り取り線 cut here -----

個人懇談会希望調査票
Parent/Teacher conference (Control form)

学年・組 grade and group:()

児童名 Student's name()

	6日(木) Thursday	14時20分～16時00分の中で (between 14:20 and 16:00) (:) ~ (:)
	7日(金) Friday	13時30分～16時00分の中で(フィリピン語通訳可) (between 13:30 and 16:00) (interpreter of Filipino is available) (:) ~ (:)
	10日(月) Monday	13時30分～16時00分の中で (between 13:30 and 16:00) (:) ~ (:)
	11日(火) Tuesday	14時20分～16時00分の中で (between 14:20 and 16:00) (:) ~ (:)

- 希望のよい日2つ以上にできれば○を付けて下さい。時間につきましては、30分間以上希望の時間をご記入下さい。
(例 15時00分～15時30分)
Please mark with a circle in more than 2 days and write available time as possible. Please write time more than 30 minutes. (Ex. between 15:00 and 15:30).
- ご協力よろしくお願い致します。
We kindly ask your cooperation.